

REFERENCES

- Bassnet, Susan. (2002). *Translation Studies*. London: Routledge.
- Bogdan, Robert, and Sari K Biklen. (2003). *Qualitative Research for Education*. Boston: Allyn and Bacon.
- Budiana, A.A, Djoko Sutopo, and Dwi Rukmini. (2017). *The Use of Translation Techniques in Subtitling The Dhaup Ageng Documentary Movie*. English education Journal 7: 1-5.
- Catford, J.C. (1978). *A Linguistic Theory of Translation : An Essay in Applied Linguistics*.
- Duff, Alan. (1989). *Translation*. Oxford: Oxford University Press.
- Fitria, T.N. (2019). *Translation Technique of English into Indonesian Subtitle in Bhaijan Bjarangi Movie*. ELS Journal on Interdisciplinary Studies on Humanity: 253-265.
- Fitria, T.N. (2015). *Translation Technique of English to Indonesian Subtitle in Doraemon Stand By Me Movie*. 1-16.
- Ghazala, Hasan. (1995). *Translation as problems and solutions (4th ed.)*. Syria: Dar Elkalem ElArabi.
- Gottlieb, H. (1992). Subtitling - A new university discipline. In C. Dollerup, & A. Loddegaard (Eds.), *Teaching translation and interpreting: Training, talent and experience*. Amsterdam: John Benjamins. 161-169.
- Larson, M.L. (1984). *Meaning-Based Translation: A Guide to Cross-Language Equivalence*. Lanham: University Press of America.
- Miles, M B, and A M Huberman. (2014). *Qualitative Data Analysis: A Methods Sourcebook*. Beverly Hills: Sage.
- Molina, L, and A. Hurtado Albir. (2002). *Translation Technique Revisited: A Dynamic and Fuctional Approach*. Meta: Journals' Translator (Universitat Autonoma de Barcelona) XLVII: 498-512.
- Munday, J.A. (2004). *Translation and Advanced Resource Book*.
- Newmark. (1988). *A Textbook of Translation*. New Jersey: Prentice Hall.
- Nida, E.A, and C.R. Taber. (1982). *The Theory and Practice of Translation*. 1982.
- Rosita, N. (2016). *Translation Techniques in Taj: Tragedi di Balik Tanda Cinta Abadi Novel*. Lingua Didaktita: 136-148.
- Setiawan, Indra. (2017). *Translation Techniques Analysis of Moana's Utterances in Moana Movie Subtitle*. 1-22.

Suryawinata, Zuchridin, and Sugeng Hariyanto. (2003). *Translation: Bahasan Teori & Penuntun Praktis Menerjemahkan*. Yogyakarta: Kanisius.

Electronic Sources:

<http://www.komodopos.com/2019/07/mengenal-ponti-gea-sutradara-film-sang.html?m=1>

<https://hariansib.com/Hiburan/-Film-Alani-Hapogoson--Angkat-Kearifan-Lokal-Etnik-Batak>

